



A Tenneco Company

www.gates.com/europe

# 002  
25/03/2005

# Technical Bulletin

## VAG 1.9 Diesel – Zahnriemen 5543XS und 5559XS

<b>GATES REFERENZ:</b> MARKE: MODEL:	<b>5543XS und 5559XS</b> AUDI / SEAT / SKODA / VOLKSWAGEN A3, Bora, Caddy, Cordoba, Fabia, Golf, Ibiza, Inca, Leon, New Beetle, Octavia, Polo, Toledo MOTOR TYP: 1.9 SDi / TDi MOTOR CODE: AYQ, AGP, AQM, AGR, ASY, ASV, ALH, AHF
--	--



Die beiden Steuerriemen 5543 XS und 5559 XS sind für die gleichen Motornummern (AYQ, AGP, AGR, ASY, AHL, AHF) empfohlen und haben die gleichen Abmessungen (141 Zähne x 25 mm Breite). Der „breakpoint“ - wie in unserem Katalog angegeben - ist eine Motornummer. Bei Motornummern **bis zu dem** entsprechenden „breakpoint“ wird der 5543 XS eingesetzt, **ab dem** entsprechenden „breakpoint“ muss der 5559 XS verwendet werden.

Der 5559 XS hat im Gegensatz zum 5543 XS ein zusätzliches Gewebe auf dem Riemenrücken. Weiterhin unterscheidet sich der 5559 XS im Inneren Aufbau grundlegend vom 5543 XS. Die Änderung der Riemenkonstruktion war notwendig, um den höheren Beanspruchungen, die bei Motoren mit höheren Motornummern im Bereich der Einspritzpumpe auftreten, gerecht zu werden.

Motoren mit niedrigeren Motornummern können mit einer Spannrolle ausgestattet sein, die entweder eine Kunststoffauflagefläche oder eine Stahlauffläche hat. Alle Motoren mit höheren Motornummern sind mit einer Spannrolle versehen die eine Stahlauffläche hat. Ist die Motornummer nicht erkennbar verwenden Sie bitte den 5559 XS, da dieser Riemen für eine höhere, antriebsseitige Belastung ausgelegt ist.

### **Achtung !!!**

In diesem Fall eine Spannrolle mit Stahlauffläche verwenden, da anderenfalls ein Spannrollenschaden nicht auszuschließen ist.

### **Zusammenfassung:**

**Niemals** den 5559 XS (Rückengeweberiemen) in Kombination mit einer Spannrolle aus Kunststoff verwenden!  
Ersetzen Sie **keinesfalls** einen 5559 XS durch einen 5543 XS, wenn für diese Anwendung ein 5559 XS vorgeschrieben ist!